

# Der Mann, der vertauscht wurde

*Schwank aus Iran (Persien)*

Durch das Austauschen seiner  
Mütze wird ein Mann  
vertauscht.

# Der Mann, der vertauscht wurde

Ein iranischer Schwank (Persien)

Ein Mann bat in einer Mühle um ein Nachtlager. Er sagte zu dem Müller: „Wecke mich bitte morgen in der Frühe.“ Als er endlich schlief, zog ihm der Müller seine Mütze ab und setzte ihm dafür seine eigene Mütze auf.

Bei Tagesanbruch erwachte der Fremde und ging. Als er ein Weilchen gewandert und es ganz hell geworden war, kam er an einen Bach. Er erblickte sein Spiegelbild im Wasser.

Aber als er sah, dass er die Mütze des Müllers auf dem Kopfe hatte, dachte er bei sich: „Ich bat ihn doch, dass er mich wecken sollte. Und nun hat der Dummkopf sich selber geweckt.“

Und damit machte er kehrt und schimpfte den Müller aus: „Warum hast du mich nicht geweckt, wie ich dir gesagt hatte?“

Aufgaben zu

# „Der Mann, der vertauscht wurde“

Aufgaben von Lisbeth Lieberherr und Eva Wolfender

Bemale die jeweils zusammengehörenden Teile mit derselben Farbe.

## Aufgabe 1

Wo bat der Mann um ein Nachtlager?

- in einer Bäckerei
- in einer Mühle
- in einem Hotel
- in einem Schulhaus
- in einer Kirche

## Aufgabe 2

Was macht man in einer Mühle?

- Getreide mahlen (aus Korn Mehl)
- Müll entsorgen
- Brot backen
- Bilder malen

## Aufgabe 3

Was erblickte der Fremde im Wasser?

- ein Gespenst
- einen grossen Fisch
- sein Spiegelbild
- eine Fee
- eine Mühle

## Aufgabe 4

Was hatte der Fremde auf dem Kopf?

- die Mühle
- einen Hut
- die Mütze des Müllers
- den Mantel des Müllers

Im Text fehlen Wörter. Schreibe sie am richtigen Ort in die Lücken.

Aufgabe 5

Ein Mann bat in einer ..... um ein  
..... Er sagte zu dem .....:  
„Wecke mich bitte morgen in der .....“

Als er endlich schlief, zog ihm der .....  
seine ..... ab und setzte ihm dafür  
seine eigene Mütze auf.

Bei ..... erwachte der  
..... und ging. Als er ein Weilchen  
gewandert und es ganz ..... geworden  
war, kam er an einen ..... Er erblickte  
sein ..... im Wasser.

Aber als er sah, dass er die Mütze des Müllers  
auf dem Kopfe hatte, dachte er bei sich: „Ich  
bat ihn doch, dass er mich wecken sollte.  
Und nun hat der ..... sich  
selber geweckt.“

Und damit machte er kehrt und  
..... den Müller aus: „Warum hast  
du mich nicht geweckt, wie ich dir gesagt  
hatte?“

Müller

Fremde

Frühe

Dummkopf

Spiegelbild

Bach

Müller

Tagesanbruch

Mühle

hell

Mütze

schimpfte

Nachtlager

### Aufgabe 6

T	A	G	E	S	A	N	B	R	U	C	H	X	Z	D
A	S	M	O	P	Y	M	Ü	T	Z	E	B	M	F	U
G	M	Ü	L	L	E	R	H	R	W	S	Q	Ü	I	M
J	N	T	Z	C	V	U	Ä	M	B	X	H	H	R	M
T	W	Z	H	K	U	L	W	A	P	C	E	L	T	K
A	W	E	C	K	E	N	B	R	U	J	L	E	Ö	O
V	R	S	P	I	E	G	E	L	B	I	L	D	M	P
A	U	S	S	C	H	I	M	P	F	E	N	A	P	F
B	A	C	H	B	N	A	C	H	T	L	A	G	E	R

In diesem Gitterrätsel sind 11 Wörter versteckt, die mit diesem Schwank zu tun haben. Suche sie und übermale sie mit Farbe. Schreibe dann alle Wörter richtig nach dem ABC geordnet auf die Linien (Nomen gross, alles andere klein).

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

1) \_\_\_\_\_

7) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

8) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

9) \_\_\_\_\_

4) \_\_\_\_\_

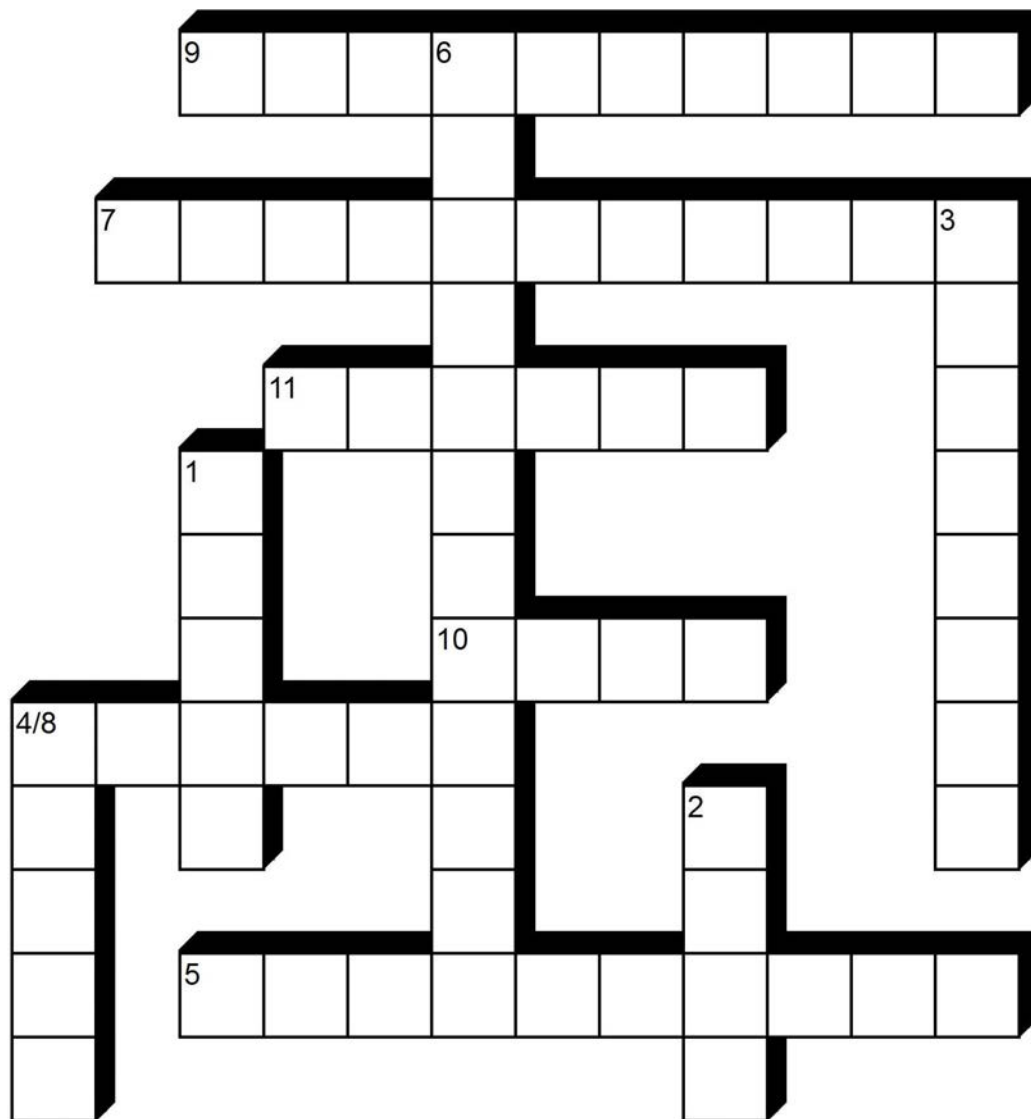
10) \_\_\_\_\_

5) \_\_\_\_\_

11) \_\_\_\_\_

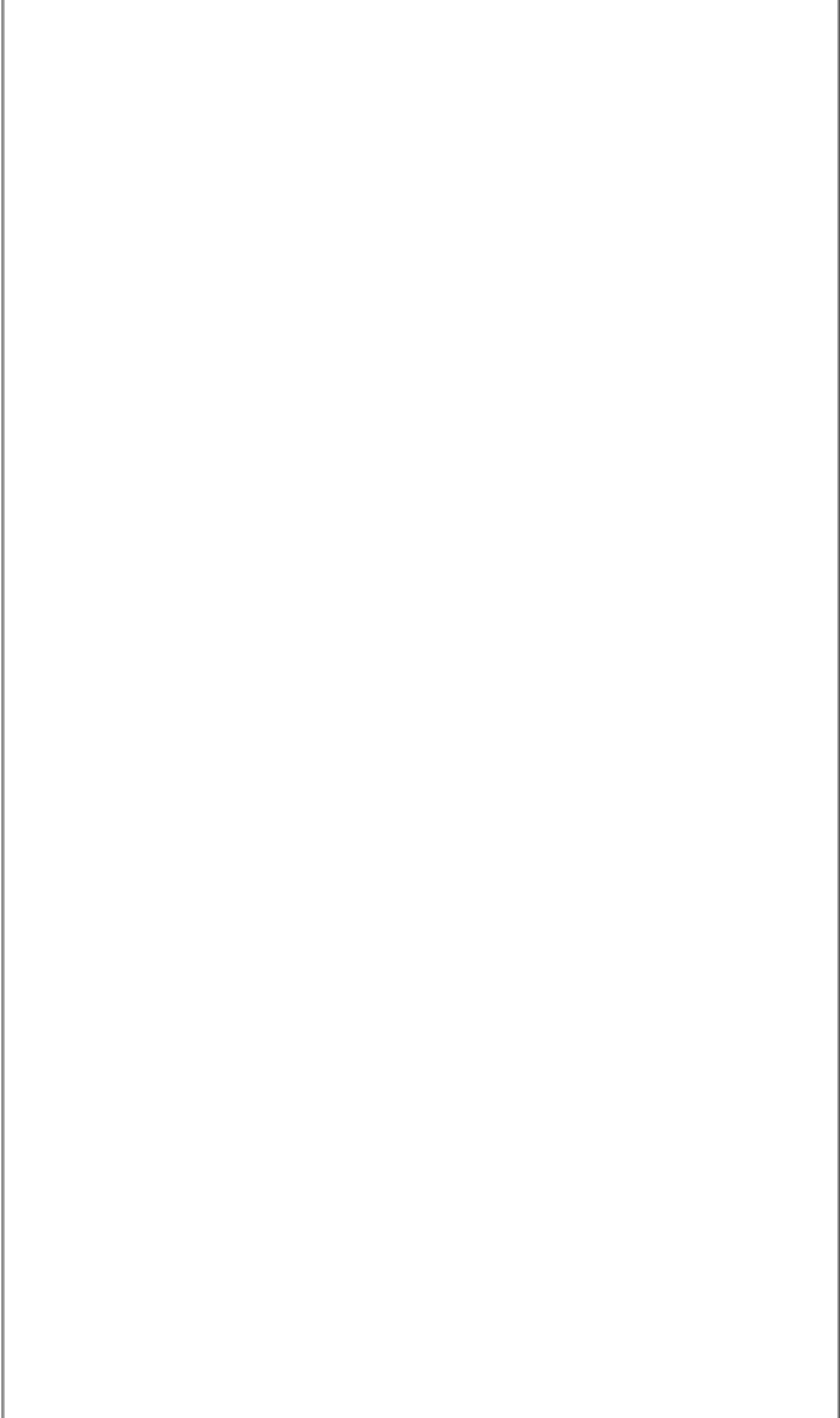
6) \_\_\_\_\_

Übermale das Wort 7 gelb!



- |   |   |
|---|---|
| 1. Da wird Getreide gemahlen.                                   | ▶ 6. Der Mann erwachte bei ...          |
| 2. Der Schwank kommt aus diesem Land, das früher Persien hiess. | 7. Der Mann erblickte im Wasser sein... |
| 3. Der ... hat sich selber geweckt.                             | 8. Der Mann schimpfte den ... aus.      |
| ▼ 4. Das trägt der Fremde auf dem Kopf.                         | 9. Der Mann wurde ... (tschuatrev)      |
| 5. Der Fremde hat um ein ... gebeten.                           | 10. Wort für kleinen Fluss              |
|   | 11. Ein Spiegel, und doch kein Spiegel! |

Aufgabe 8: Male ein zum Schwank passendes Bild!



# Wörterklärungen

aufsetzen

**aufsetzen**

Der Müller zog dem Mann seine eigene Mütze an — er setzte sie ihm auf.

Bach



Dummkopf

**Dummkopf**

Das ist ein Schimpfwort wie "Blödi" oder "dummer Kerl".

Fremde, der

**der Fremde**

Das ist jemand, der nicht hier lebt. Wenn wir also in den Ferien sind, sind wir die Fremden.

Mühle 1



Mühle 2

**Mühle**

In einer Mühle wird Korn gemahlen und Mehl daraus gemacht.

Müller 1



Müller 2

**Müller**

Müller ist ein Beruf. Der Müller mahlt in der Mühle Korn zu Mehl.

*Zuhause haben viele Leute kleine Mühlen, z.B. für Kaffee, Pfeffer ...*

Mütze



Nachtlager

**Nachtlager**

Mit Nachtlager ist ein Schlafplatz zum Übernachten gemeint.

Spiegelbild

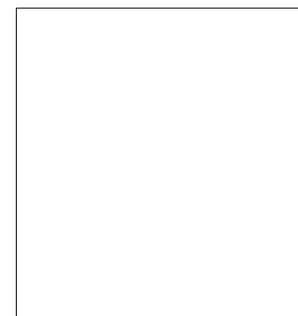
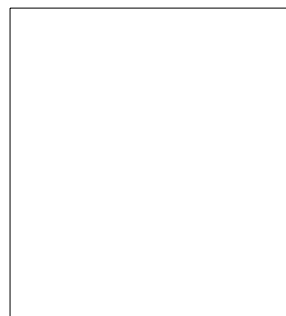
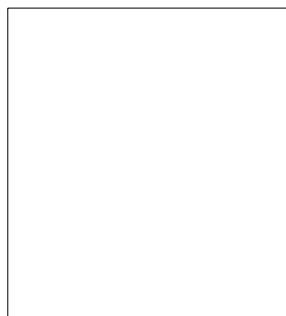
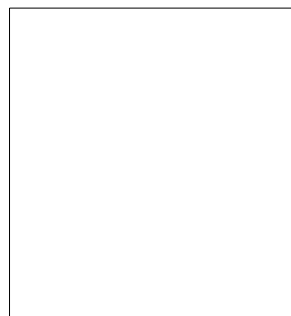
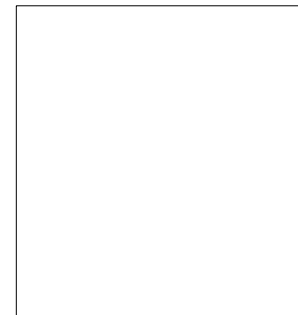
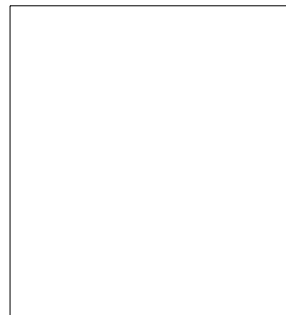
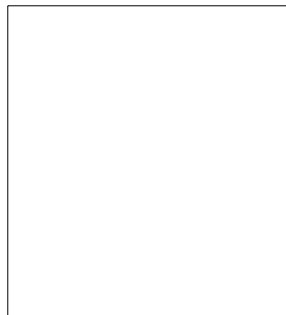
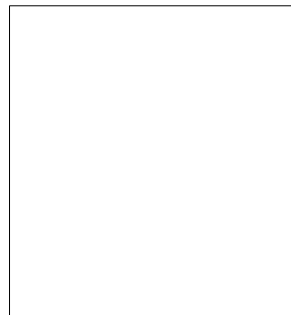


Tagesanbruch

**Tagesanbruch**

So heisst der Beginn des Tages (wenn es langsam hell wird).

Diese Zeit heisst auch Dämmerung.



# Aufgaben zu „Der Mann, der vertauscht wurde“

Aufgaben von Lisbeth Lieberherr und Eva Wolfender

Bemale die jeweils zusammengehörenden Teile mit derselben Farbe.

## Aufgabe 1

Wo bat der Mann um ein Nachtlager?

- in einer Bäckerei
- in einer Mühle
- in einem Hotel
- in einem Schulhaus
- in einer Kirche

## Aufgabe 2

Was macht man in einer Mühle?

- Getreide mahlen (aus Korn Mehl)
- Müll entsorgen
- Brot backen
- Bilder malen

## Aufgabe 3

Was erblickte der Fremde im Wasser?

- ein Gespenst
- einen grossen Fisch
- sein Spiegelbild
- eine Fee
- eine Mühle

## Aufgabe 4

Was hatte der Fremde auf dem Kopf?

- die Mühle
- einen Hut
- die Mütze des Müllers
- den Mantel des Müllers

Im Text fehlen Wörter. Schreibe sie am richtigen Ort in die Lücken.

Aufgabe 5

Ein Mann bat in einer **Mühle** um ein **Nachtlager**. Er sagte zu dem **Müller**: „Wecke mich bitte morgen in der **Frühe**.“

Als er endlich schlief, zog ihm der **Müller** seine **Mütze** ab und setzte ihm dafür seine eigene Mütze auf.

Bei **Tagesanbruch** erwachte der **Fremde** und ging. Als er ein Weilchen gewandert und es ganz **hell** geworden war, kam er an einen **Bach**. Er erblickte sein **Spiegelbild** im Wasser.

Aber als er sah, dass er die Mütze des Müllers auf dem Kopfe hatte, dachte er bei sich: „Ich bat ihn doch, dass er mich wecken sollte. Und nun hat der **Dummkopf** sich selber geweckt.“

Und damit machte er kehrt und **schimpfte** den Müller aus: „Warum hast du mich nicht geweckt, wie ich dir gesagt hatte?“

Müller

Fremde

Frühe

Dummkopf

Spiegelbild

Bach

Müller

Tagesanbruch

Mühle

hell

Mütze

schimpfte

Nachtlager

Aufgabe 6

T	A	G	E	S	A	N	B	R	U	C	H	X	Z	D
A	S	M	O	P	Y	M	Ü	T	Z	E	B	M	F	U
G	M	Ü	L	L	E	R	H	R	W	S	Q	Ü	I	M
J	N	T	Z	C	V	U	Ä	M	B	X	H	H	R	M
T	W	Z	H	K	U	L	W	A	P	C	E	L	T	K
A	W	E	C	K	E	N	B	R	U	J	L	E	Ö	O
V	R	S	P	I	E	G	E	L	B	I	L	D	M	P
A	U	S	S	C	H	I	M	P	F	E	N	A	P	F
B	A	C	H	B	N	A	C	H	T	L	A	G	E	R

In diesem Gitterrätsel sind 11 Wörter versteckt, die mit diesem Schwank zu tun haben. Suche sie und übermale sie mit Farbe. Schreibe dann alle Wörter richtig nach dem ABC geordnet auf die Linien (Nomen gross, alles andere klein).

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

1. ausschimpfen

7. Mütze

2. Bach

8. Nachtlager

3. Dummkopf

9. Spiegelbild

4. hell

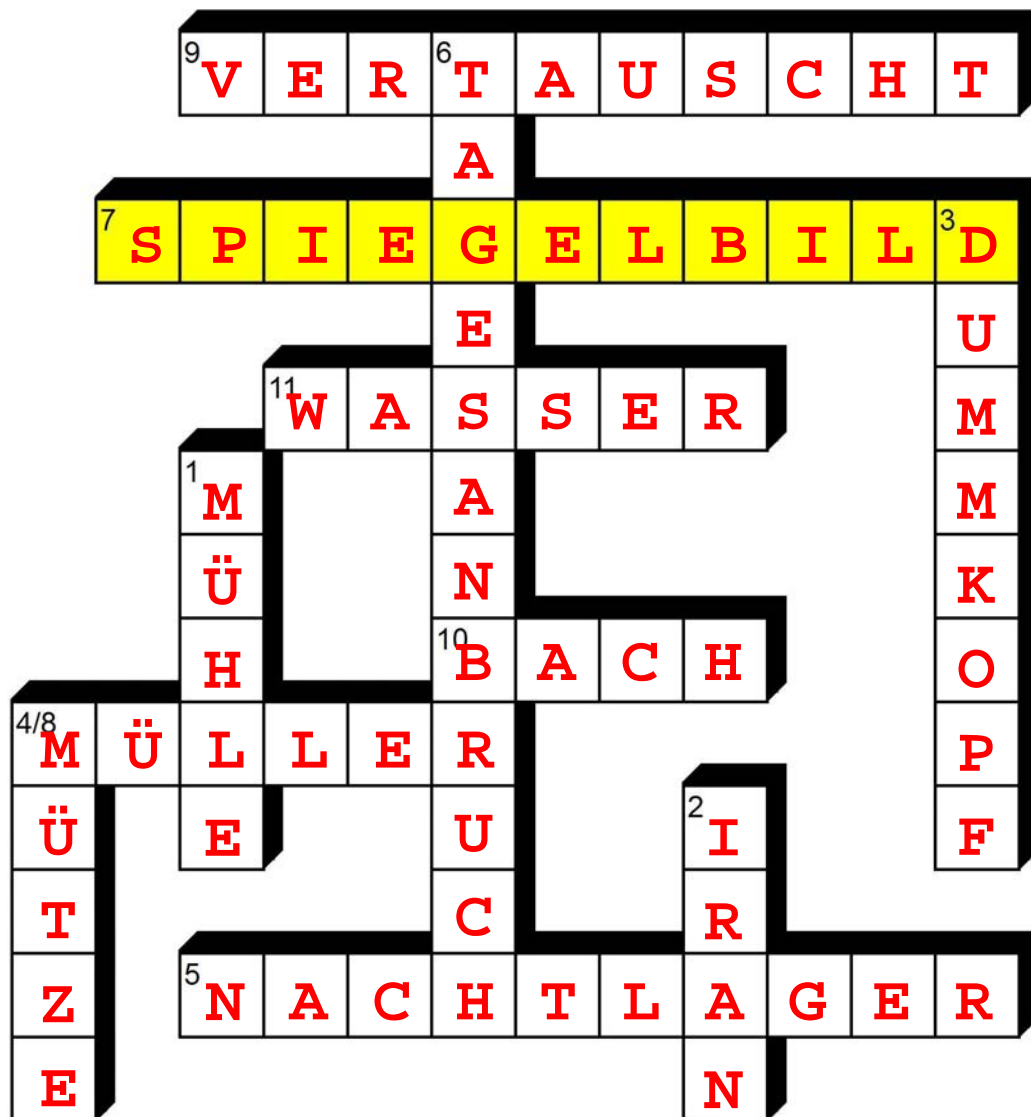
10. Tagesanbruch

5. Mühle

11. wecken

6. Müller

Übermale das Wort 7 gelb!



- |   |   |
|---|---|
| 1. Da wird Getreide gemahlen.                                   | ▶ 6. Der Mann erwachte bei ...          |
| 2. Der Schwank kommt aus diesem Land, das früher Persien hiess. | 7. Der Mann erblickte im Wasser sein... |
| 3. Der ... hat sich selber geweckt.                             | 8. Der Mann schimpfte den ... aus.      |
| ▼ 4. Das trägt der Fremde auf dem Kopf.                         | 9. Der Mann wurde ... (tschuatrev)      |
| 5. Der Fremde hat um ein ... gebeten.                           | 10. Wort für kleinen Fluss              |
|   | 11. Ein Spiegel, und doch kein Spiegel! |

# aufsetzen

## aufsetzen

Der Müller zog dem Mann seine eigene Mütze an — er setzte sie ihm auf.

# Bach



© Ikuni - Fotolia.com

# Dummkopf

## Dummkopf

Das ist ein Schimpfwort wie "*Blödian*" oder "*dummer Kerl*".

# der Fremde

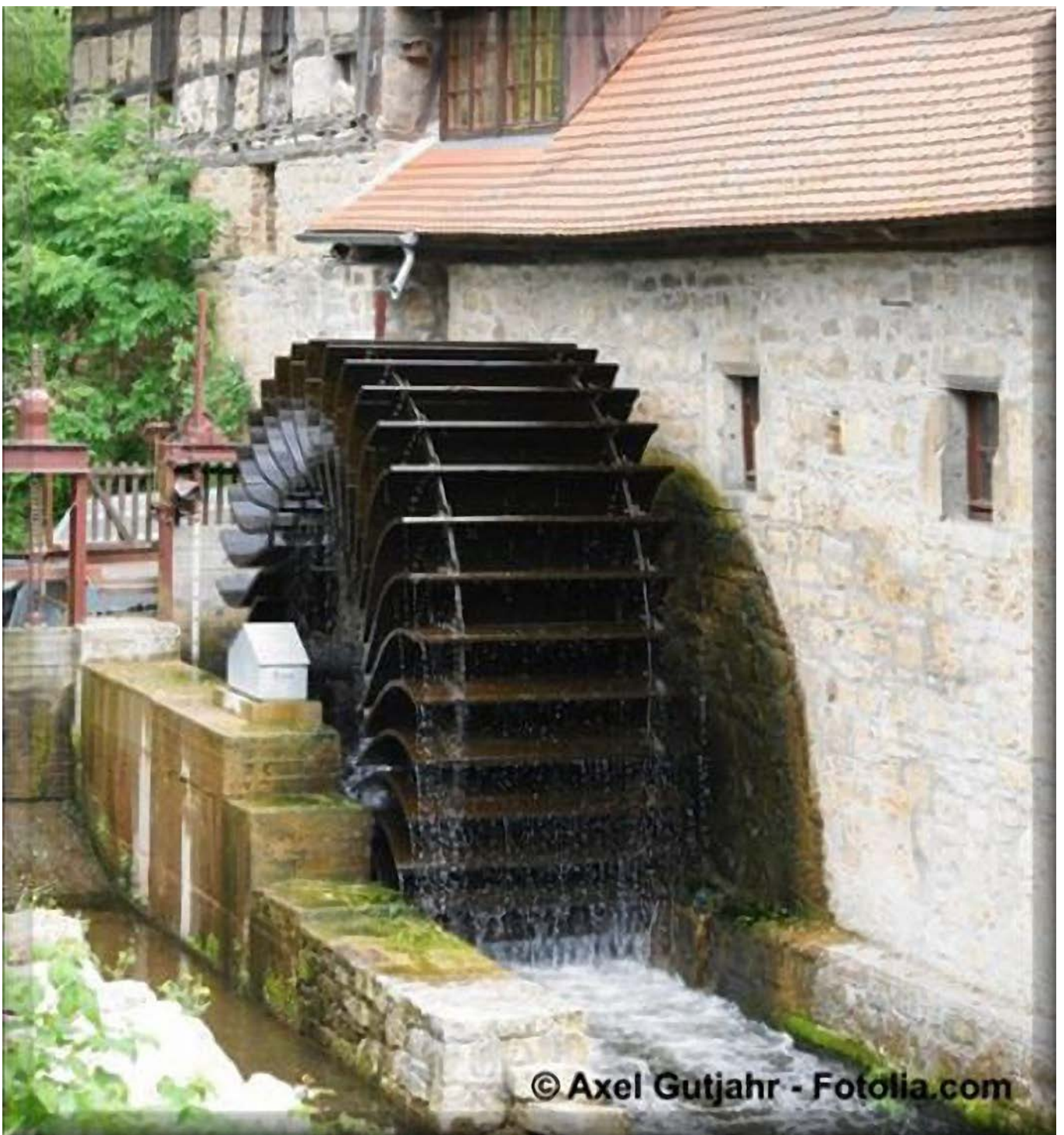
## der Fremde

Das ist jemand, der nicht hier lebt.

Wenn wir also in den Ferien sind, sind wir die Fremden.

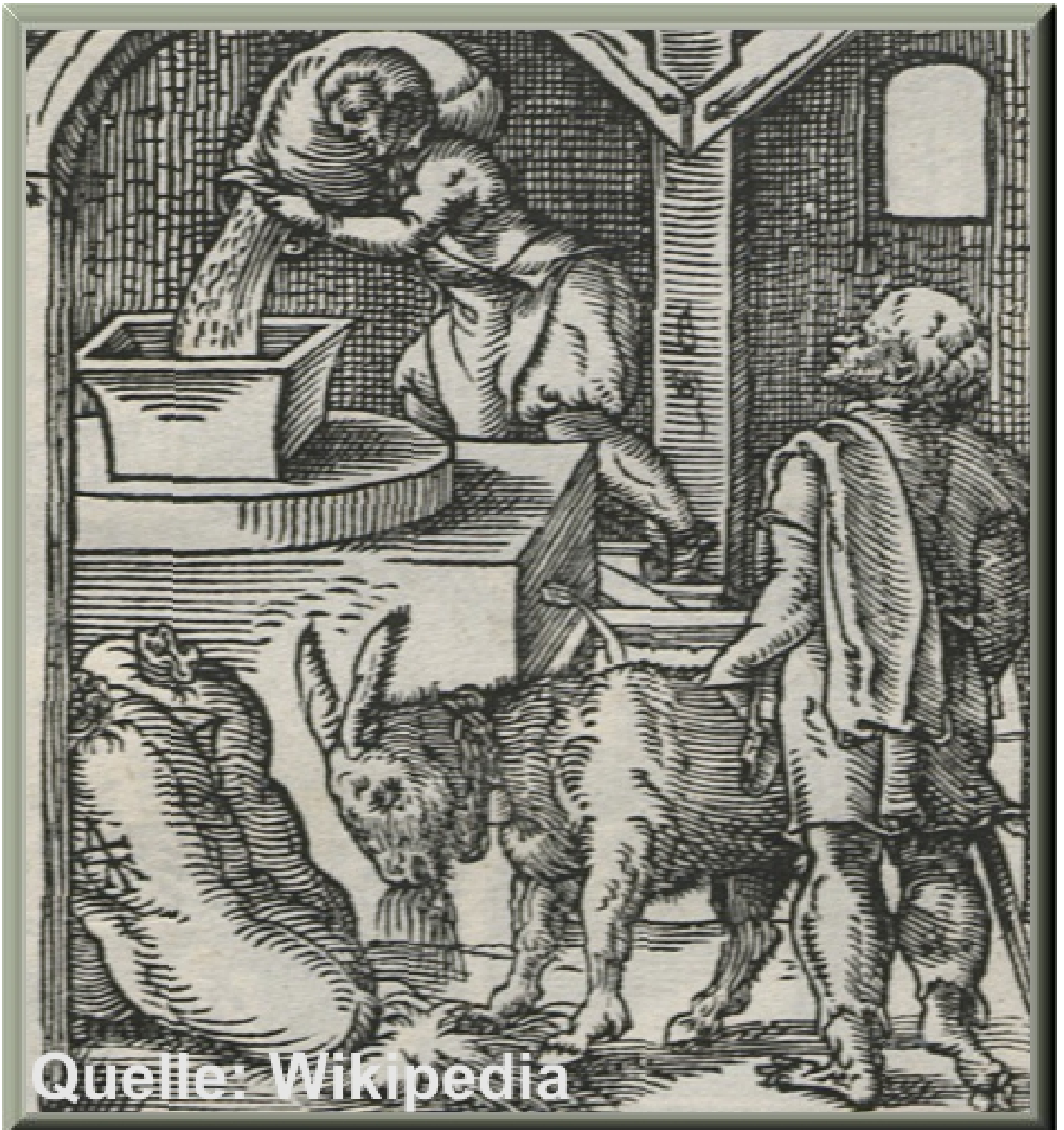
# Mühle

In einer Mühle wird Korn (Getreide) gemahlen und Mehl daraus gemacht.



# Müller

Müller ist ein Beruf. Er mahlt in der Mühle Korn und macht Mehl daraus.



Quelle: Wikipedia

# Mütze



# Nachtlager

## Nachtlager

Mit Nachtlager ist ein Schlafplatz zum Übernachten gemeint.

# Spiegelbild

Die Wasseroberfläche zeigt wie ein Spiegel das, was davor ist. Darum heisst diese Wasseroberfläche Wasserspiegel.



# Tagesanbruch

## Tagesanbruch

So heisst der Beginn des Tages (wenn es langsam hell wird).

Diese Zeit heisst auch Dämmerung.